

Our Ref.: FEHD/ FIRLO 12-630/4-RA

卓燁貿易有限公司
TWINKLE TRADING COMPANY LIMITED
香港灣仔駱克道 353 號三湘大廈 36 樓 01 室

先生 / 女士:
Dear Sir / Madam,

食物進口商 / 分銷商登記
成功登記續期通知書
Registration of Food Importer / Distributor
Notice of Renewal of Registration



登記號碼 Registration No.: TR-15-004324

業務名稱 : 卓燁貿易有限公司
Name of Business TWINKLE TRADING COMPANY LIMITED

現謹通知，你的登記續期已生效，有效期為三年，直至 30/11/2021。

Your renewal of registration has come into effect, which would last for three year until 30/11/2021.

請注意，《食物安全條例》(第612章)(《條例》)第17條規定，登記食物進口商 / 食物分銷商如在其登記申請或登記續期申請中提供的資料有所變更，須在該項變更發生後30天內，將該項變更以書面通知食物環境衛生署署長(食環署署長)。該表格(FEHB246)可從食物安全中心網站 (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>) 下載，又或向下列辦事處索取：

- (a) 香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓；以及
- (b) 香港灣仔皇后大道東258號1樓119室。

Please note that Section 17 of the Food Safety Ordinance, Cap. 612 (the Ordinance) requires a registered food importer/ food distributor to give written notice to the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) of any change in the information provided in his application for registration or renewal of registration, within 30 days after the change occurs. The form for notification of any change in information (FEHB246) can be downloaded from our website (<http://www.foodsafetyord.gov.hk>) or obtained from the following CFS' offices –

- (a) 43/F., Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong; and
- (b) Room 119, 1/F., 258 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong.

《條例》第 14 條規定，在對上 12 個月期間內，如根據《條例》第 2 部登記的人就該業務重複違反該條例，食環署署長可撤銷該人的登記。因此，食環署署長

設立了違例記分制。附件 I 概述用來決定撤銷登記的違例記分制，以及列出因干犯《條例》下不同的罪行而將被記錄的違例分數。如登記食物進口商／食物分銷商就其業務被裁定犯了附件 I 指明的任何罪行，其所作的登記將會被記錄指定數目的違例分數。一經定罪，違例分數會按所犯罪行的日期予以記錄，而並非按定罪日期開始計算。如同一罪行在 12 個月內發生 2 次、3 次和 4 次，就該罪行被記的指定違例分數依次是 2 倍、3 倍和 4 倍。登記食物進口商／食物分銷商如在 12 個月內累積違例分數 20 分或以上，其登記將可能被撤銷。

Section 14 of the Ordinance provides that the DFEH may revoke a person's registration under Part 2 of the Ordinance if he is satisfied that the person has repeatedly contravened the Ordinance in respect of that business in the previous 12 months. A Demerit Point System has been designed for this purpose. Annex I summarizes the Demerit Point System to be used in determining revocation of registrations, and lists out the number of demerit points attracted by various offences under the Ordinance. If a registered food importer/ food distributor is convicted of any offence specified in Annex I in respect of his business, a specified number of demerit points will be assigned and entered against his registration. Upon conviction of the offences, these points will be recorded according to the date of the offence and not the date of conviction. The specified demerit points for a particular offence will be doubled, trebled and quadrupled respectively if the same offence is committed for the second, the third and the fourth time within a period of 12 months. If the registered food importer/ food distributor accumulates 20 points or more within a period of 12 months, his registration may be revoked.

如有任何疑問，可致電本署熱線 2156 3017 或 2156 3034。查詢時請提供你的登記號碼。

In case of enquiry, please call our hotline at 2156 3017 or 2156 3034. Please quote your registration no. when making your enquiry.

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

21/08/2018

此乃電腦編印信件，無須簽署。

This is a computer generated letter and no signature is required.

